

Zmluva o poskytovaní auditorských služieb
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých
zákonov v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy objednávateľa: 109/2021/MPRVSR-310

Článok 1
Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 156 621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK66 8180 0000 0070 0008 1105
Osoba oprávnená konať: JUDr. Samuel Vlčan, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

(ďalej len „Objednávateľ“)

Poskytovateľ:

Obchodné meno: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Sídlo: Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35739347
DIČ: 2020270021
IČ DPH: SK2020270021
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
IBAN: SK71 1100 0000 0026 2374 0004
Osoba oprávnená konať: Ing. Štefan Čupil, partner s plnou mocou zo dňa 04.01.2021
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok zadávania zákazky „Certifikačný orgán Pôdohospodárskej platobnej agentúry na finančné roky 2022 – 2024“ realizovanej postupom podľa § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“) na predmet „Certifikačný orgán Pôdohospodárskej platobnej agentúry na finančné roky 2022 – 2024“ zverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 19.03.2021 pod značkou 2021/S 055-137937 a vo Vestníku verejného obstarávania pod číslom 72/2021 zo dňa 22.03.2021 pod značkou č.16029 – MSS.

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť plnenie úloh certifikačného orgánu pri výkone certifikačného auditu Pôdohospodárskej platobnej agentúry (ďalej len „PPA“) vo vzťahu k výdavkom financovaným z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka na finančné roky 2022 – 2024 (ďalej len „predmet plnenia“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včas vykonaný predmet plnenia zmluvnú cenu.
- 2.2. V rámci predmetu plnenia tejto zmluvy podľa jej bodu 2.1 a v súlade s Opisom predmetu zákazky, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy, sa Poskytovateľ zaväzuje pre Objednávateľa zabezpečiť odborné certifikačné overovanie účtov a zákonnosti a správnosti výdavkov PPA v termínoch stanovených príslušnou legislatívou Európskej únie (EÚ) ako vybraný subjekt, ktorý bude plniť úlohy certifikačného orgánu pre finančné roky 2022 – 2024.
- 2.3. Bližší opis predmetu zmluvy je uvedený v prílohe č. 1 - Opis predmetu zákazky, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- 2.4. Vecný rozsah služieb a lehoty plnenia sú definované v Opise predmetu zákazky, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.
- 2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že si po uzatvorení tejto zmluvy vzájomne odsúhlasia zásady vzájomnej spolupráce a podrobnosti o komunikácii pri poskytovaní Audítorských služieb. Dohodnuté zásady vzájomnej spolupráce nebudú v rozpore s právami a povinnosťami upravenými v tejto zmluve.

Článok 3

Zmluvná cena, platobné a preberacie podmienky

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je vyjadrená v EUR. Zmluvné strany berú na vedomie, že celková výška zmluvnej ceny za poskytovanie služieb je dohodnutá nasledovne:

1 646 500,00 EUR	bez dane z pridanej hodnoty
329 300,00 EUR	daň z pridanej hodnoty
1 975 800,00 EUR	vrátane dane z pridanej hodnoty (slovom jeden milión deväťstosedemdesiatpäť tisíc osemsto euro vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „celková cena“))

- 3.2. Členenie zmluvnej ceny podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy a podľa jednotlivých plnení predmetu zmluvy je uvedené v Prílohe č. 2 Kalkulácia zmluvnej ceny, a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Zmluvná cena za poskytnuté služby bude Poskytovateľovi uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet Poskytovateľa, a to na základe faktúr vystavených Poskytovateľom a doručených Objednávateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ vystavuje faktúru vždy po podpísaní jednotlivých akceptačných protokolov uvedených v bode 3.3. tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami (t. j. po odovzdaní konečnej verzie konkrétneho výstupu v zmysle časového harmonogramu dodania výstupov uvedeného v Prílohe č. 1 zmluvy).
- 3.3. Celková zmluvná cena uvedená v bode 3.1. tohto článku zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky a náklady Poskytovateľa a jeho subdodávateľov spojené s poskytovaním služieb. Objednávateľ neposkytuje na plnenie zmluvy žiadne preddavky.
- 3.4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, špecifikáciu výstupu a fakturovanú sumu. Nedeliteľnou súčasťou faktúry je akceptačný protokol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia Objednávateľovi.

- 3.5. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Poskytovateľovi na prepracovanie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej alebo novo vystavenej faktúry Objednávateľovi.
- 3.6. Objednávateľ uhradí cenu bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa. V prípade zmeny účtu je Poskytovateľ povinný o tejto skutočnosti Objednávateľa vopred včas písomne informovať. Dňom úhrady sa rozumie deň odpísania finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa.
- 3.7. Za riadne dodanie plnení predmetu plnenia podľa článku 2 tejto zmluvy sa bude považovať podpísanie jednotlivých akceptačných protokolov oboma zmluvnými stranami v zmysle tejto zmluvy bez pripomienok a vád. Poskytovateľovi vzniká právo vystaviť faktúru až po riadnom odovzdaní konečných verzií nasledovných výstupov za finančné roky 2022 až 2024:
 - a) **Úvodná správa k auditu finančného roka** v rozsahu neprevyšujúcom 15 % z položky uvedenej v jednotlivom riadku Spolu za príslušný finančný rok,
 - b) **Priebežná správa z auditu finančného roka** v rozsahu neprevyšujúcom 45 % z položky uvedenej v jednotlivom riadku Spolu za príslušný finančný rok a
 - c) **Koncoročná správa z auditu finančného roka** v rozsahu neprevyšujúcom 40 % z položky uvedenej v jednotlivom riadku Spolu za príslušný finančný rok; v termínoch, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a po riadnom schválení a prevzatí jednotlivých odovzdávaných plnení, a to podpísaním jednotlivého akceptačného protokolu Objednávateľom, ktorého vzor tvorí prílohu č. 3 zmluvy.
- 3.8. V prípade, ak poskytnuté plnenie predmetu zmluvy podľa jednotlivých výstupov uvedených v prílohe č. 1 nebude poskytnuté riadne, najmä ak nebude zodpovedať dohodnutému objednanému rozsahu, alebo Objednávateľ zistí nedostatky v jeho kvalite, Objednávateľ nepodpíše akceptačný protokol a je povinný písomne oznámiť túto skutočnosť Poskytovateľovi najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa odovzdania plnenia predmetu zmluvy. Poskytovateľ bude v danom prípade povinný zistené nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr do 10 kalendárnych dní po ich písomnom oznámení zo strany Objednávateľa. Následne Objednávateľ opätovne schváli alebo neschváli odovzdávané plnenie predmetu zmluvy.
- 3.9. V prípade, ak Objednávateľ opätovne zistí tie isté nedostatky odovzdávaného plnenia predmetu zmluvy, a to v zmysle predchádzajúceho bodu 3.8 tohto článku (t. j. po márnom uplynutí 10 dňovej lehoty na odstránenie nedostatkov a neschválení odovzdávaného plnenia predmetu zmluvy alebo jeho časti Objednávateľom), má sa za to, že Poskytovateľ je v omeškaní s plnením predmetu zmluvy a Objednávateľ má právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle článku 7 bod 7.1 tejto zmluvy.

Článok 4

Právne vzťahy

- 4.1. Právne vzťahy medzi Objednávateľom na strane jednej a Poskytovateľom na strane druhej tejto zmluvy sa riadia podmienkami a dojednaniami tejto zmluvy, ako aj podmienkami uvedenými v oznámení a súťažných podkladoch, medzinárodnými audítorskými štandardami (ISA) vydanými Medzinárodnou federáciou účtovníkov (IFAC), zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR a medzinárodnými dohodami, ktorými je SR viazaná.

Článok 5

Vyhlasenia poskytovateľa

- 5.1. Ku dňu uzavretia tejto zmluvy Poskytovateľ vyhlasuje a ručí Objednávateľovi, že:
 - a) je osobou oprávnenou uzavrieť túto zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy;

- b) nie je osobou, ktorá je účastníkom:
 - (i) konkurzného, reštrukturalizačného konania;
 - (ii) výkonu súdneho rozhodnutia;
 - (iii) vyrovnania; alebo
 - (iv) takého súdneho konania, exekučného konania, arbitráže či správneho konania, ktorého výsledok by mohol ovplyvniť plnenie záväzkov Poskytovateľa na základe tejto zmluvy;
 - c) uzavretie a plnenie tejto zmluvy zo strany Poskytovateľa nie je a nebude v rozpore so žiadnym zákonom alebo iným právnym predpisom platným pre Poskytovateľa.
- 5.2. Poskytovateľ vyhlasuje a ručí Objednávateľovi, že počas celej doby platnosti tejto zmluvy bude mať dostatočné personálne kapacity na zabezpečenie výkonu auditu, ktoré spĺňajú Objednávateľom požadovanú technickú alebo odbornú spôsobilosť. t. j. že členovia audítorského tímu počas trvania tejto zmluvy budú s Poskytovateľom v relevantnom zmluvnom vzťahu. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje, že v audítorskom tíme budú vždy experti, ktorými Poskytovateľ preukázal technickú alebo odbornú spôsobilosť v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) zákona o VO vo svojej ponuke, ktorá je východiskovým podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy, okrem prípadov uvedených v bode 10.2 zmluvy. Zoznam členov audítorského tímu tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy.

Článok 6

Poistenie a zodpovednosť za škodu

- 6.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že v čase podpisu tejto zmluvy má platne uzatvorenú poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s výkonom certifikačného auditu s minimálnym plnením vo výške 5 000 000,00 EUR vrátane DPH, a zaväzuje sa, že bude udržiavať takéto poistenie v platnosti počas celej doby platnosti tejto zmluvy a minimálne 3 roky po ukončení platnosti zmluvy. Úradne overená kópia poistnej zmluvy na poistenie zodpovednosti za škodu alebo originál potvrdenia poisťiteľa o uzavretí takej zmluvy s poskytovateľom s uvedením podstatných náležitostí poistnej zmluvy pokrývajúcej riziko realizácie zmluvy tvorí Prílohu č. 5 zmluvy.

Článok 7

Sankcie

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Poskytovateľa s riadnym odovzdaním plnenia predmetu zmluvy alebo jeho časti má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny tej časti predmetu zmluvy, s ktorou je v omeškaní vrátane DPH za každý deň omeškania s riadnym odovzdaním predmetu zmluvy, ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 zmluvy. V prípade opakovaného omeškania s odstránením tých istých väd plnenia v zmysle článku 3 bod 3.9. zmluvy má Objednávateľ nárok na dvojnásobok zmluvnej pokuty, t. j. 0,10 % denne uvedenej v predchádzajúcej vete.
- 7.2. Ak sa Objednávateľ dostane do omeškania so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je Objednávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške ustanovenej podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka, ak ho na to Poskytovateľ vyzve.
- 7.3. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody v rozsahu, prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.
- 7.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky finančné záväzky, vrátane zmluvných pokút, sankcií a náhrady škody si budú uhrádzať na bankové účty uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Akákoľvek zmena identifikačných údajov Poskytovateľa alebo Objednávateľa je možná iba formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

Článok 8

Informačná povinnosť

- 8.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude Objednávateľa informovať o všetkých závažných skutočnostiach a zmenách, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť ktorejkoľvek strany plniť svoje záväzky. Ide najmä o zmeny

v spoločnosti, akými sú napr. zmena obchodného sídla alebo štatutárnych zástupcov spoločnosti, prevod/prechod väčšiny vlastníckych podielov v dôsledku zlúčenia, splnutia, rozdelenia alebo nadobudnutia obchodných podielov treťou osobou, rozhodnutie o zrušení spoločnosti alebo o predaji podniku alebo časti podniku, zánik alebo odňatie poverenia na výkon podnikateľskej činnosti a pod. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť informovať o vyššie uvedených zmenách Objednávateľa, nesie zodpovednosť za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi v dôsledku neinformovanosti.

Článok 9

Povinnosť Objednávateľa pri výkone auditu

- 9.1. Objednávateľ zabezpečí primeranú súčinnosť Poskytovateľovi pri výkone certifikačného auditu a to najmä menovaním osôb zodpovedných za koordináciu prác s audítorom v rámci rezortu, za zabezpečenie kvalitných podkladových dokumentov nevyhnutných pre výkon práce audítora.

Článok 10

Povinnosti Poskytovateľa a Subdodávateľa

- 10.1. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby podľa tejto zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, nestranne a nezávisle od Objednávateľa, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky v platnom znení a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)/.... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1306/2013, ďalšou súvisiacou legislatívou EÚ, usmerneniami Európskej komisie (ďalej aj „EK“), vnútornými predpismi vydanými Úradom pre dohľad nad výkonom auditu, Slovenskou komorou audítorov a Etickým kódexom Slovenskej komory audítorov.
- 10.2. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť riadne a včasné plnenie predmetu tejto zmluvy členmi audítorského tímu uvedenými v prílohe č. 6 tejto zmluvy. V prípade, ak niektorý z týchto kľúčových expertov ukončí spoluprácu s Poskytovateľom, alebo v prípade, ktorý zabraňuje kľúčovému expertovi riadne vykonávať plnenie predmetu zmluvy, je Poskytovateľ povinný o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu písomne informovať Objednávateľa a predložiť návrh nového kľúčového experta na schválenie Objednávateľovi. Nový kľúčový expert musí spĺňať minimálne požiadavky a podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) zákona o VO ako boli uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, t. j. ako člen audítorského tímu uvedený v prílohe č. 6 tejto zmluvy, ktorého má nahradiť. Ustanovenia bodu 10.6. tohto článku sa v tejto súvislosti použijú primerane a účinky výmeny kľúčového experta nastávajú nadobudnutím účinnosti dodatku k zmluve.
- 10.3. V prípade, ak bude mať počas plnenia tejto Zmluvy Poskytovateľ záujem uzavrieť zmluvu so subdodávateľom, ktorý sa bude podieľať na realizácii predmetu zmluvy, je povinný dodržať nasledovné pravidlá:
 - 10.3.1. každý subdodávateľ musí spĺňať podmienky týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o VO, ak to nepreukáže, Objednávateľ je oprávnený odmietnuť návrh tohto subdodávateľa a požiadať o jeho výmenu. Oprávnenie poskytovať činnosti sa preukazujú vo vzťahu k tej časti predmetu zmluvy, ktorú má subdodávateľ plniť.
 - 10.3.2. každý subdodávateľ musí byť schopný realizovať príslušnú časť Predmetu Zmluvy za rovnakých podmienok a v rovnakej kvalite ako Poskytovateľ. Identifikáciu subdodávateľa spolu s dokladmi preukazujúcimi splnenie podmienky podľa bodu 10.3.1. tohto článku Zmluvy, musí Poskytovateľ predložiť Objednávateľovi najneskôr desať (10) dní pred začatím plnenia plánovanej subdodávky subdodávateľom. Objednávateľ má právo odmietnuť podiel na realizácii plnenia Predmetu Zmluvy subdodávateľom, ak nie sú splnené podmienky uvedené v bode 10.3.1. tohto článku Zmluvy.
- 10.4. V prípade, ak Poskytovateľ má v čase uzavretia tejto zmluvy uzavretú subdodávateľskú zmluvu/ zmluvy, je povinný v tejto zmluve uviesť údaje o subdodávateľovi / subdodávateľoch v rozsahu: (i) meno a priezvisko alebo obchodné meno, resp. názov, (ii) adresa pobytu alebo sídlo, (iii) IČO alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené IČO, ako aj údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu

meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Využitím subdodávateľa nie je dotknutá zodpovednosť Poskytovateľa za plnenie zmluvy v súlade s § 41 ods. 3 zákona o VO a Poskytovateľ je povinný odovzdávať Objednávateľovi plnenia sám, na svoju zodpovednosť, v dohodnutom čase a v dohodnutej kvalite.

- 10.5. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť kontaktnej osobe Objednávateľa akúkoľvek zmenu údajov uvedených v bode 10.4. tohto článku o subdodávateľovi bezodkladne po tom, ako sa o zmene dozvedel.
- 10.6. Poskytovateľ je oprávnený zmeniť a/alebo doplniť subdodávateľa počas trvania zmluvy. Poskytovateľ je povinný Objednávateľovi najneskôr 10 dní pred začatím plánovanej subdodávky predložiť písomné oznámenie o zmene a/alebo doplnení subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje o navrhovanom subdodávateľovi v rozsahu podľa bodu 10.3. a 10.4. tohto článku. Pokiaľ sa nejedná o zmenu údajov uvedenú v bode 10.5. tohto článku, zmluvné strany sú v súvislosti s touto zmenou alebo doplnením subdodávateľa povinní vyhotoviť dodatok k tejto zmluve. Účinky výmeny subdodávateľa nastávajú nadobudnutím účinnosti dodatku k zmluve.
- 10.7. Poskytovateľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 000,- EUR, za každé jedno porušenie alebo nevykonanie riadne alebo úplne povinnosti uvedenej v bode 10.2., 10.3., 10.4. 10.5. a 10.6. tohto článku.
- 10.8. Poskytovateľ musí byť v čase uzavretia zmluvy, ako i počas celej doby jej trvania, zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“) a je taktiež povinný zabezpečiť, aby jeho subdodávateľ, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, bol v čase uzavretia zmluvy, ako aj počas celej doby jej trvania, zapísaný v predmetnom registri. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 10.9. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť spracovanie všetkých prípadných pripomienok a odporúčaní vznesených EK a Objednávateľom. Akékoľvek dodatočné požiadavky vznesené EK a Objednávateľom v súvislosti s výkonom certifikačného auditu za finančné roky 2022 – 2024 budú súčasťou zákazky bez dodatočného zvyšovania ceny za predmet plnenia.
- 10.10. Poskytovateľ nesmie predmet plnenia zmluvy ako celok odovzdať na plnenie inému subjektu. Poskytovateľ je oprávnený zveriť vykonanie niektorej časti predmetu plnenia tretej osobe (subdodávateľovi) uvedenej v Zozname subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 4 zmluvy.
- 10.11. Poskytovateľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Poskytovateľa.

Článok 11

Postúpenie práv a povinností

- 11.1. Táto zmluva zaväzuje aj prípadných právnych nástupcov strán bez ohľadu na to, či u niektorej zo strán tejto zmluvy došlo k zmene právnej formy, zlúčeniu, splynutiu alebo rozdeleniu.
- 11.2. Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva alebo povinnosti na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Článok 12

Spôsoby ukončenia zmluvy

- 12.1. Táto Zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán aj nasledovným spôsobom:
 - 12.1.1. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 12.1.2. písomným odstúpením od zmluvy,
 - 12.1.3. písomnou výpoveďou podľa bodov 12.7. a 12.8. tohto článku Zmluvy.

- 12.2. V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán táto zmluva zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 12.3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy na základe dôvodov uvedených v bodoch 12.4. až 12.6. tohto článku Zmluvy. Odstúpenie Zmluvnej strany nadobúda účinnosť jeho doručením druhej zmluvnej strane (ktorá svoju povinnosť porušila).
- 12.4. Za podstatné porušenie zmluvy oprávňujúce Objednávateľa okamžite odstúpiť od tejto zmluvy sa považuje:
- 12.4.1 ak súd právoplatne uzná kohokoľvek z členov štatutárneho orgánu poskytovateľa, zamestnancov alebo subdodávateľov poskytovateľa za vinných z trestného činu bezprostredne súvisiaceho s uzatváraním a/alebo plnením tejto zmluvy,
 - 12.4.2 strata nevyhnutnej kvalifikácie zhotoviteľa, vrátane, ale nielen, strata (živnostenského) oprávnenia na vykonávanie činnosti, ktorá bezprostredne súvisí s predmetom plnenia tejto zmluvy, pokiaľ poskytovateľ opätovne nezíska túto kvalifikáciu do pätnástich (15) dní, alebo
 - 12.4.3 závažné porušenie povinností poskytovateľa podľa zmluvy, pričom závažným porušením povinností poskytovateľa sa rozumie najmä:
 - 12.4.3.1 neodôvodnené nedodržanie pokynov objednávateľa, za predpokladu, že dotknutý pokyn má podstatný význam pre realizáciu poskytovaného predmetu plnenia podľa tejto zmluvy,
 - 12.4.3.2 podstatné omeškanie (t. j. viac ako 30 dní) s poskytnutím predmetu plnenia alebo jeho časti podľa Prílohy č. 1 Zmluvy zavinené Poskytovateľom, ak v Zmluve nie je uvedené inak,
 - 12.4.3.3 porušenie akejkoľvek povinnosti uvedenej v článku 10 zmluvy,
 - 12.4.3.4 v prípade porušenia zákazu postúpiť alebo previesť práva a povinnosti Poskytovateľa na tretiu osobu bez súhlasu Objednávateľa,
 - 12.4.3.5 ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení Poskytovateľa (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie),
 - 12.4.3.6 ak Poskytovateľ stratí právne predpoklady na riadne plnenie zmluvy, alebo Poskytovateľ nezabezpečí alebo nepredĺži platnosť akejkoľvek záruky vyžadovanej podľa tejto zmluvy,
 - 12.4.3.7 v prípade porušenia článku 3 bodu 3.9. zmluvy,
 - 12.4.3.8 v ďalších prípadoch ustanovených priamo v tejto Zmluve,
 - 12.4.3.9 v ďalších prípadoch ustanovených právnymi predpismi.
- 12.5. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu závažného porušenia povinností Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, pričom závažným porušením povinností Objednávateľa sa rozumie:
- 12.5.1 omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry o viac ako 60 dní po dni splatnosti faktúry,
 - 12.5.2 Objednávateľ neposkytuje Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu Zmluvy, a to v prípade, ak Poskytovateľ zaslal Objednávateľovi minimálne 2 písomné odôvodnené upozornenia a medzi jednotlivými upozorneniami poskytol primeranú lehotu na nápravu.
- 12.6. Objednávateľ môže v súlade s § 19 ods. 3 zákona o VO odstúpiť od Zmluvy, ak Poskytovateľ nebol v čase uzavretia zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo ak bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora.
- 12.7. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak Poskytovateľ poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objednávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Poskytovateľa, pričom Objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Poskytovateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych

predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto Zmluvy. Objednávateľ v upozornení uvedie primeranú lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.

- 12.8. Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota sú tri kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená do sídla Poskytovateľa.
- 12.9. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade vypovedania zmluvy táto zmluva zaniká uplynutím výpovednej lehoty. Počas plynutia výpovednej lehoty je Poskytovateľ povinný riadne poskytovať služby podľa tejto zmluvy a vypracovať správu, v ktorej zhrnie výsledky vykonania auditu do dňa ukončenia zmluvy.
- 12.10. V prípade odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné vzájomne vysporiadať všetky dovtedy vzájomne vykonané činnosti a to odovzdaním, resp. vrátením si prípadných dokumentov a iných dokladov prevzatých od druhej zmluvnej strany za účelom plnenia tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou predpokladajú ich odovzдание alebo vrátenie druhej zmluvnej strane.
- 12.11. V prípade odstúpenia od zmluvy Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi všetky dokumenty a materiály týkajúce sa predmetu plnenia zmluvy v tom štádiu rozpracovania, v akom sa nachádzajú ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy. V takom prípade je Objednávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi preukázateľnú alikvotnú časť ceny za rozpracovanú časť výstupu, ktorá bola vykonaná Poskytovateľom ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy a je pre Objednávateľa použiteľná. Predmetné vysporiadanie alikvotnej časti ceny sa nevzťahuje na rozpracované časti výstupu, ktoré sú spojené s dôvodmi odstúpenia od tejto zmluvy.
- 12.12. Odstúpenie od zmluvy a výpoveď sa doručuje druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v zmluve. V prípade neúspešného doručenia uvedenej písomnosti doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, pričom deň odmietnutia prevzatia zásielky, sa bude považovať za deň doručenia.
- 12.13. Ukončením zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, nárokov na dovtedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu zmluvy, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu plnenia zmluvy vykonanej do momentu odstúpenia, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

Článok 13

Oznamovanie zmien v registri partnerov verejného sektora

- 13.1. Ak sa na Poskytovateľa a jeho subdodávateľov vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona o registri partnerov verejného sektora, potom je Poskytovateľ, ako aj jeho subdodávateľa, povinný dodržať túto povinnosť po celú dobu trvania tejto zmluvy, pričom Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť splnenie tejto povinnosti aj zo strany subdodávateľov.
- 13.2. Ak bol Poskytovateľ ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora, Poskytovateľ je povinný Objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu.
- 13.3. Ak bol subdodávateľ ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, Poskytovateľ je povinný Objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o subdodávateľovi v registri partnerov verejného sektora alebo výmaz subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, a to najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu.

- 13.4. Ak sa Poskytovateľ stal partnerom verejného sektora po podpísaní tejto zmluvy, zaväzuje sa túto skutočnosť Objednávateľovi písomne oznámiť najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa Poskytovateľ partnerom verejného sektora stal.
- 13.5. Ak v registri nie je zapísané overenie identifikácie konečného užívateľa výhod v súvislosti s plnením zo zmluvy oprávnenou osobou a ak nie je overená identifikácia konečného užívateľa výhod k 31. decembru kalendárneho roka alebo ak v registri nie je zapísaná oprávnená osoba dlhšie ako 30 dní, objednávateľ nebude plniť zmluvu Poskytovateľovi. O tejto skutočnosti Objednávateľ bezodkladne písomne informuje Poskytovateľa.
- 13.6. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť písomne oznámiť Objednávateľovi každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu, je Poskytovateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 000,00 € za každý deň omeškania.
- 13.7. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť písomne oznámiť Objednávateľovi každú zmenu zapísaných údajov o subdodávateľovi, ktorý bol ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo výmaz subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, a to najneskôr do 5 dní od vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu, je Poskytovateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 000,00 € za každý deň omeškania.
- 13.8. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť písomne oznámiť Objednávateľovi, že sa stal po podpísaní tejto zmluvy partnerom verejného sektora, a to najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa Poskytovateľ partnerom verejného sektora stal, je Poskytovateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 000,00 € za každý deň omeškania.

Článok 14

Doba platnosti zmluvy

- 14.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025.
- 14.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.
- 14.3. Podmienky tejto zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.

Článok 15

Salvátorská doložka

- 15.1. V prípade, ak sa ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy ukáže byť v ľubovoľnom rozsahu neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, bude toto ustanovenie nahradené takým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v tejto zmluve. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy zostanú nedotknuté.

Článok 16

Súhlas so sprístupnením informácií a zverejnením zmluvy

- 16.1. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že podmienky uzatvorenia zmluvy bude Objednávateľ povinný v zákonom stanovených medziach sprístupniť a zverejniť v súlade s podmienkami zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 16.2. Poskytovateľ vyslovene súhlasí so zverejnením tejto zmluvy vrátane jej príloh a prípadných dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 16.3. Poskytovateľ dáva súhlas na spracúvanie osobných údajov poskytnutých Objednávateľovi podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Objednávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje budú spracovávané a použité výlučne v súvislosti s vykonaním plnenia podľa

tejto zmluvy a budú chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 16.4. Poskytovateľ je povinný riadne vysporiadať so všetkými dotknutými fyzickými osobami práva a povinnosti súvisiace s ochranou ich osobných údajov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vrátane oprávnenia poskytnutia osobných údajov Objednávateľom a všetkým príslušným orgánom kontroly a/alebo auditu, a to na účely riadneho plnenia tejto Zmluvy, na účely využívania konkrétnych Výstupov, ako aj na účely kontroly a/alebo auditu plnenia tejto Zmluvy.

Článok 17

Zmeny zmluvy a jej ustanovení

- 17.1. Prípadné zmeny, úpravy a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán vo forme jej očíslovaných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, a len v prípadoch, ak takéto zmeny nebudú v rozpore s platnými právnymi predpismi, najmä s § 18 zákona o VO.

Článok 18

Mlčanlivosť

- 18.1. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s výkonom certifikačného auditu; táto povinnosť trvá aj po skončení výkonu certifikačného auditu, počas pozastavenia licencie, ako aj po vyčiarknutí z príslušného zoznamu. V prípade porušenia tejto povinnosti Poskytovateľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 000,- EUR.
- 18.2. Strany súhlasia s tým, že po uzavretí tejto zmluvy nebudú bez súhlasu ostatných strán alebo s výnimkou prípadov vyžadovaných zákonom či ktorýmkoľvek správnym alebo regulačným úradom, používať, poskytovať alebo zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa ich vzájomných vzťahov žiadnej tretej strane inej ako jej audítorom a že budú dodržiavať mlčanlivosť o všetkých technických, záväzkových a iných informáciách získaných v budúcnosti od druhej zmluvnej strany alebo poskytnutých druhou zmluvnou stranou, vrátane akýchkoľvek informácií o predmete podnikania alebo o iných záležitostiach druhej zmluvnej strany. Každý účastník tejto zmluvy vynaloží maximálne úsilie na to, aby zabránil zverejneniu alebo prezradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o týchto záležitostiach. Týmto ustanovením budú zmluvné strany viazané aj po skončení platnosti tejto zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti, s výnimkou prípadov, ak právny poriadok ukladá zmluvnej strane povinnosť poskytnúť tieto informácie orgánom štátu, je zmluvná strana, ktorá porušila povinnosť mlčanlivosti, povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorá jej porušením tejto povinnosti vznikla.

Článok 19

Záverečné dojednania

- 19.1. Táto zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, z ktorých 4 (štyri) rovnopisy dostane Objednávateľ a 1 (jeden) rovnopis Poskytovateľ.
- 19.2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, práva a povinnosti založené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom.
- 19.3. Zmluvné strany osvedčujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, bez nátlaku, bez omylu, túto si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

- 19.4. Zmluvné strany vynaložia všetko úsilie na zmierne vyriešenie všetkých nezhôd alebo sporov vznikajúcich medzi nimi pri plnení zmluvy alebo v súvislosti s ňou, a to cestou priamych rokovaní.
- 19.5. Prípadné spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú z tejto zmluvy sa budú zmluvné strany usilovať riešiť predovšetkým formou dohody, v prípade, že nedôjde k dohode, spory sa budú riešiť podľa slovenského právneho poriadku a podliehajú kompetencii príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 19.6. Prílohami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, sú:
- a) Príloha č. 1: Opis predmetu zákazky/zmluvy
 - b) Príloha č. 2: Rozpis celkovej zmluvnej ceny
 - c) Príloha č. 3: Akceptačný protokol
 - d) Príloha č. 4: Zoznam subdodávateľov
 - e) Príloha č. 5: Poistná zmluva na poistenie zodpovednosti za škodu alebo originál potvrdenia s uvedením podstatných náležitostí poistnej zmluvy pokrývajúcej riziko realizácie zmluvy
 - f) Príloha č. 6: Zoznam členov audítorského tímu

Za Objednávateľa:

v Bratislave

Dátum podpisu:

Podpis: _____

Meno: JUDr. Samuel Vlčan
Funkcia: minister

Za Poskytovateľa:

v Bratislave

Dátum podpisu:

Podpis: _____

Meno: Ing. Štefan Čupil
Funkcia: partner splnomocnený konateľom

Príloha č. 1 zmluvy

1. Názov predmetu zákazky

Certifikačný orgán Pôdohospodárskej platobnej agentúry na finančné roky 2022 – 2024

2. Opis predmetu zákazky

Zabezpečenie plnenia úloh certifikačného orgánu Pôdohospodárskej platobnej agentúry vo vzťahu k výdavkom financovaným z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (ďalej len „EPZF“) a z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (ďalej len „EPFRV“) na finančné roky 2022-2024. Zabezpečenie priebežnej komunikácie s predstaviteľmi Európskej komisie (ďalej aj „EK“) na docielenie úspešného rozhodnutia EK o ročnom zúčtovaní výdavkov EPZF a EPFRV za Slovenskú republiku / ročnom finančnom schválení účtov a výročnom schválení výkonnosti.

Poskytnutie primeraného ubezpečenia EK, že je zabezpečená ochrana finančných záujmov EÚ.

Poskytnutie ďalších služieb súvisiacich s certifikačným auditom (vrátane posúdenia účinnosti opatrení prijatých na nápravu nedostatkov v prípade skúšobnej doby na akreditáciu PPA), poradenstvo a konzultácie v oblasti súladu postupov PPA s legislatívou EÚ a Slovenskej republiky.

Certifikačný audit sa týka:

- A. výdavkov PPA z EPZF;
- B. výdavkov PPA z EPFRV.

Certifikačný orgán má vypracovať samostatné stanoviská pre každý z týchto dvoch fondov uvedených v bode A. a B. a dospieť k záveru na úrovni:

1. režimov v rámci EPZF, na ktoré sa vzťahujú opatrenia integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS);
2. režimov v rámci EPZF, na ktoré sa vzťahujú opatrenia mimo IACS;
3. režimov v rámci EPFRV, na ktoré sa vzťahujú opatrenia IACS;
4. režimov v rámci EPFRV, na ktoré sa vzťahujú opatrenia mimo IACS.

Východiskové informácie a právny základ

Jednotný právny rámec pre financovanie Spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) v období finančnej perspektívy rokov 2014 - 2020 ustanovuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (ďalej len „nariadenie (EÚ) č. 1306/2013“).

Vzhľadom na oneskorenie uplatňovania novej SPP a potrebu zabezpečenia plynulého prechodu do ďalšieho obdobia bola nariadením (EÚ) 2020/2220, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022, predĺžená uplatniteľnosť existujúceho právneho rámca.

Jednotný právny rámec pre financovanie SPP v období finančnej perspektívy rokov 2023 - 2027 (po ukončení prechodného obdobia) bude ustanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. /..... zo o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1306/2013 (ďalej len „nové HZR“).

- 2.1. Za finančné roky, v ktorých sa uplatňuje nariadenie (EÚ) č. 1306/2013, certifikačný orgán poskytuje stanoviská k úplnosti, presnosti a vecnej správnosti ročnej účtovnej závierky platobnej agentúry,

riadnemu fungovaniu jej systému vnútornej kontroly, a k zákonnosti a správnosti výdavkov, v prípade ktorých sa od Komisie žiada úhrada, pričom tieto stanoviská vypracúva v súlade s medzinárodne prijatými normami pre audit. V tomto stanovisku sa uvedie aj to, či pri preskúmaní vznikli pochybnosti o tvrdeniach uvedených v manažérskom vyhlásení.

2.2. Za finančné roky, v ktorých sa bude uplatňovať nové HZR, certifikačný orgán na účely článku 63 ods. 7 prvého pododseku nariadenia o rozpočtových pravidlách poskytne stanovisko vypracované v súlade s medzinárodne uznávanými audítorskými štandardmi, v ktorom uvedie, či:

1. z účtov vyplýva pravdivý a reálny obraz;
2. riadne fungujú zavedené riadiace systémy členských štátov;
3. sa správne vykonáva podávanie správ o výkonnosti týkajúce sa ukazovateľov výstupov na účely výročného schvaľovania výkonnosti, ktoré sa uvádza v článku 52, ako aj podávanie správ o výkonnosti týkajúce sa ukazovateľov výsledkov na účely viacročného monitorovania výkonnosti, ktoré sa uvádza v článku 115 nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o strategických plánoch SPP], ktoré slúžia na preukázanie súladu s článkom 35 tohto nariadenia;
4. sú výdavky na opatrenia stanovené v nariadení (EÚ) č. 1308/2013, nariadení (EÚ) č. 228/2013, nariadení (EÚ) č. 229/2013 a nariadení (EÚ) č. 1144/2014, v prípade ktorých sa požaduje refundácia od Komisie, zákonné a správne.

V predmetnom stanovisku sa musí uviesť aj to, či pri preskúmaní vznikli pochybnosti o tvrdeniach uvedených vo vyhlásení riadiaceho subjektu stanoveného v čl. 63 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Financovanie rôznych opatrení spadajúcich do rámca SPP sa zabezpečuje prostredníctvom EPZF a EPFRV.

EPZF je zameraný na financovanie priamych platieb a opatrení zameraných na reguláciu alebo podporu poľnohospodárskych trhov / intervencií vo forme priamych platieb a sektorových typov intervencií.

EPFRV slúži na financovanie programov rozvoja vidieka prijatých v súlade s nariadením EP a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom EPFRV a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 / intervencií v záujme rozvoja vidieka.

Nevyhnutnou podmienkou na to, aby boli Slovenskej republike vyplatené výdavky EPZF financované na základe spoločného riadenia a výdavky EPFRV, je existencia akreditovanej platobnej agentúry. V SR plní tieto úlohy PPA.

Vzhľadom na potrebu zabezpečenia plnenia úloh CO vo vzťahu k výdavkom financovaným z EPZF a EPFRV prostredníctvom PPA počas finančných rokov 2022 - 2024 Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR pristupuje k výberu vhodného audítorského orgánu prostredníctvom tohto verejného obstarávania.

Podľa článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a článku 11 nového HZR je CO verejný alebo súkromný audítorský orgán určený členským štátom. Ak ide o súkromný audítorský orgán a ak sa to vyžaduje podľa uplatniteľného práva Únie alebo vnútroštátneho práva, vyberá ho členský štát prostredníctvom verejného výberového konania. **CO musí mať nevyhnutnú technickú odbornosť.** Funguje nezávisle od dotknutej platobnej agentúry, ako aj od orgánu, ktorý túto agentúru akreditoval.

Na základe článku 5 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 v platnom znení príslušný orgán členského štátu¹ (MPRV SR) určí CO. Povinnosti CO, zásady a metódy auditu upravujú články 5, 6, 7 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 / príslušné články nového vykonávacieho nariadenia, ktoré budú prijaté po schválení nového HZR nasledovne:

Certifikačný orgán

- organizuje svoju prácu účinným a efektívnym spôsobom a vykonáva svoje kontroly v primeranom časovom rámci, pričom zohľadňuje povahu a načasovanie transakcií za príslušný finančný rok;

¹ Podľa zákona č. 280/2017 Z. z. o poskytovaní podpory a dotácie v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka a o zmene zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

- vykonáva certifikačné audity v súlade s príslušnými nariadeniami Európskej únie (najmä nariadenie (EÚ) č. 1306/2013 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 / nové HZR a nové vykonávacie nariadenie) a usmerneniami vydanými EK, ktoré poskytujú podrobnejšie vysvetlenia pre platobné agentúry a certifikačný orgán k systémom, ktoré majú byť zriadené a ku kontrolnej činnosti, ktorú má platobná agentúra vykonávať;
- každoročne koncipuje stanovisko, ktoré je podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 / článku 11 nového HZR povinný poskytnúť, pričom uvedené stanovisko vychádza z audítorských činností, ktoré je potrebné vykonať v súlade s článkami 6 a 7 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, resp. článkami 4 a 5 nového HZR;
- vykonáva certifikačný audit v súlade s medzinárodne uznávanými audítorskými štandardmi a medzinárodne akceptovanými štandardmi pre audit informačných systémov;
- pripraví stratégiu auditu, v ktorej určí rozsah, načasovanie a zameranie certifikačného auditu, metódy auditu a metodiku výberu vzoriek. Na každý finančný rok, ktorý sa audituje, sa zostaví plán auditu na základe odhadovaného audítorského rizika;
- na základe žiadosti poskytuje Komisii stratégiu auditu a plán auditu, pričom primeraná úroveň spoľahlivosti auditu vyplývajúca z jeho preverenia sa dosahuje prostredníctvom posúdenia kontrolného systému vrátane preverenia dodržiavania predpisov a testovania vecnej správnosti výdavkov, ktoré pozostáva z testovania podrobných údajov a analytických postupov;
- vykonáva certifikačný audit tak, že jeho hlavným výstupom je certifikačná správa a stanovisko k manažérskeму vyhláseniu / k vyhláseniu riadiaceho subjektu a stanovisko podľa bodu 2.1. alebo 2.2., ktoré sa predkladajú spolu s ročným zúčtovaním EK do 15. februára roku nasledujúceho po ukončení finančného roku.
- vyjadrí stanovisko k manažérskeму vyhláseniu / k vyhláseniu riadiaceho subjektu, vrátane potvrdenia o chybovosti vykázaných platobnou agentúrou v kontrolných štatistikách. S tým súvisiace posúdenie certifikačného orgánu zahŕňa vyhodnotenie zostatkového rizika a prihliada aj na celkové stanovisko na základe vykonaného auditu;
- vypracuje správu o svojich zisteniach, pričom správa obsahuje aj informácie o počte a kvalifikácii pracovníkov vykonávajúcich audit, o vykonanej práci, o počte preskúmaných transakcií, o dosiahnutej úrovni vecnosti a spoľahlivosti, o akýchkoľvek zistených nedostatkoch a odporúčaní na zlepšenie a o operáciách CO a iných orgánov auditu, interných aj externých voči platobnej agentúre, na základe ktorých CO získal úplnú alebo čiastočnú záruku, pokiaľ ide o vykazované záležitosti.
V správe sa uvádza hlavne, či za obdobie, na ktoré sa správa vzťahuje:
 - a) platobná agentúra spĺňala akreditačné kritériá;
 - b) postupy platobnej agentúry predstavovali primeranú záruku toho, že výdavky účtované EPZF a EPFRV sa zrealizovali v súlade s pravidlami Únie, a teda záruku, že súvisiace transakcie boli zákonné a v súlade s predpismi a že sa postupovalo podľa prípadných odporúčaní na zlepšenia;
 - c) ročné účtovné závierky EPZF a EPFRV boli v súlade s účtovnými knihami a záznamami platobnej agentúry;
 - d) výkazy výdavkov a intervenčných operácií boli vecne pravdivým, úplným a presným záznamom operácií účtovaných EPZF a EPFRV;
 - e) finančné záujmy Únie boli náležite chránené, pokiaľ ide o vyplatené preddavky, získané záruky, intervenčné zásoby a sumy, ktoré sa majú inkasovať.
- zdefiniuje audítorské postupy relevantné pre certifikačný audit v stratégii auditu;
- vykonáva jednotlivé kroky v rámci auditu, ktoré zahŕňajú audity systémov, testovanie vecnej správnosti a overenie kontroly súladu finančných a manažérskych vyhlásení;
- vykonáva testovanie vecnej správnosti výdavkov, ktoré zahŕňa overenie zákonnosti súvisiacich transakcií a toho, či spĺňajú pravidlá, na úrovni konečných príjemcov. Na tieto účely môže CO sprevádzať platobnú agentúru, keď vykonáva druhotnú úroveň kontrol na mieste. CO nemôže sprevádzať platobnú agentúru, keď vykonáva prvotné kontroly na mieste; výnimkou sú situácie, keď by bolo fyzicky nemožné opätovne overiť prvotné kontroly, ktoré vykonala platobná agentúra;
- vykonáva certifikačný audit tak, že bude zahŕňať minimálne nasledovné aktivity:
 - o príprava výstupov do úvodnej správy k výkonu audítorských prác pred ich začatím vo finančných rokoch 2022-2024;

- vykonanie audítorských postupov pri realizácii priebežného certifikačného auditu;
 - príprava výstupov do správy z priebežného certifikačného auditu;
 - príprava správy z priebežného certifikačného auditu (vrátane vydania návrhu správy, prerokovania správy a zapracovania reakcií PPA a MPRV SR) a vydania finálnej verzie;
 - vykonanie audítorských postupov pri realizácii koncoročného certifikačného auditu;
 - príprava výstupov do správy z koncoročného certifikačného auditu;
 - príprava správy z koncoročného certifikačného auditu (vrátane vydania návrhu správy, prerokovania správy a zapracovania reakcií PPA a MPRV SR) a vydania finálnej verzie;
 - komunikácia so zástupcami EK;
 - zapracovanie pripomienok a požiadaviek EK do certifikačnej správy resp. iného dokumentu.
- Ak sa počas uplatňovania nového HZR podpora poskytuje prostredníctvom finančného nástroja, ktorý implementuje EIB alebo iná medzinárodná finančná inštitúcia, v ktorej je daný členský štát akcionárom, certifikačný orgán vychádza z výročnej správy o audite vypracovanej externými audítormi uvedených inštitúcií. Tieto inštitúcie predkladajú výročnú správu o audite členským štátom.

Požadované množstvo/rozsah

Certifikačné audity musia byť vykonané v súlade s príslušnými nariadeniami Európskej únie (najmä nariadenie (EÚ) č. 1306/2013 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 / nové HZR a nové vykonávacie nariadenie) a usmerneniami vydanými EK, ktoré poskytujú podrobnejšie vysvetlenia pre platobné agentúry a CO k systémom, ktoré majú byť zriadené a ku kontrolnej činnosti, ktorú má platobná agentúra vykonávať.

Požadovaná lehota dodania predmetu zákazky:

Objednávateľ požaduje predloženie týchto výstupov z vykonaného certifikačného auditu:

Tabuľka č. 1

Finančný rok ²	Výstup	Termín predloženia
2022	Návrh úvodnej správy k auditu finančného roka 2022	30.03.2022
	Úvodná správa k auditu finančného roka 2022 (konečná verzia)	30.04.2022
	Návrh priebežnej správy z auditu finančného roka 2022	31.07.2022
	Priebežná správa z auditu finančného roka 2022 (konečná verzia)	31.08.2022
	Návrh koncoročnej správy z auditu finančného roka 2022	25.01.2023
	Koncoročná správa z auditu finančného roka 2022 (konečná verzia)	10.02.2023
2023	Návrh úvodnej správy k auditu finančného roka 2023	30.03.2023
	Úvodná správa k auditu finančného roka 2023 (konečná verzia)	30.04.2023
	Návrh priebežnej správy z auditu finančného roka 2023	31.07.2023
	Priebežná správa z auditu finančného roka 2023 (konečná verzia)	31.08.2023
	Návrh koncoročnej správy z auditu finančného roka 2023	25.01.2024
	Koncoročná správa z auditu finančného roka 2023 (konečná verzia)	10.02.2024
2024	Návrh úvodnej správy k auditu finančného roka 2024	30.03.2024
	Úvodná správa k auditu finančného roka 2024 (konečná verzia)	30.04.2024
	Návrh priebežnej správy z auditu finančného roka 2024	31.07.2024
	Priebežná správa z auditu finančného roka 2024 (konečná verzia)	31.08.2024
	Návrh koncoročnej správy z auditu finančného roka 2024	25.01.2025
	Koncoročná správa z auditu finančného roka 2024 (konečná verzia)	10.02.2025

Návrhy priebežných a koncoročných správ z auditov budú obsahovať reakcie PPA k zisteniam certifikačného orgánu s termínmi ich odstránenia. Koncoročná správa bude obsahovať aj stanoviská CO k reakciám PPA.

Všetky uvedené správy Poskytovateľ vypracuje a predloží v slovenskom jazyku a v elektronickej forme.

Okrem toho koncoročné správy z auditov Poskytovateľ vypracuje aj v anglickom jazyku.

² Rozpočtové obdobie EPZF a EPFRV nie je zhodné s kalendárnym rokom; v roku „n“ sa začína 16. októbra roku „n-1“ a končí 15. októbra roku „n“

V papierovej forme návrhy úvodných správ, návrhy priebežných správ a návrhy koncoročných správ Poskytovateľ vypracuje a pre potreby MPRV SR predloží v 1 exemplári v slovenskom jazyku.

V papierovej forme konečné verzie úvodných správ a priebežných správ z auditov Poskytovateľ vypracuje a predloží v 5 exemplároch v slovenskom jazyku.

Konečné verzie koncoročných správ z certifikačných auditov Poskytovateľ vypracuje a predloží v papierovej forme v 5 exemplároch v slovenskom jazyku a v 1 exemplári v anglickom jazyku.

Použitie výstupov

Správy vypracované Poskytovateľom sú určené výlučne pre platobnú agentúru, MPRV SR a EK; ďalšia strana ich nesmie citovať ani sa na nich ako celok alebo na ich časti odvolávať bez predchádzajúceho súhlasu certifikačného orgánu.

Minimálne v mesačných intervaloch budú prebiehať pracovné stretnutia pracovnej skupiny pre certifikačný audit, na ktorých bude konzultant (zástupca vybraného subjektu povereného vykonávaním úloh CO) informovať o stave vykonávania predmetu zákazky. Pracovná skupina pre certifikačný audit bude zložená z pracovníkov MPRV SR (príslušného orgánu) a zo zástupcov CO. V prípade potreby môžu byť prizývaní zástupcovia PPA, prípadne podľa potreby aj pracovníci iných útvarov MPRV SR.

MPRV SR/PPA poskytne adekvátne kancelárske vybavenie, telefonické spojenie a prístup k internetu expertom pracujúcim v rámci certifikačného auditu. Komunikácia zástupcov certifikačného orgánu so zástupcami MPRV SR bude prebiehať v slovenskom jazyku.

Príloha č. 2 zmluvy

Rozpis celkovej ceny

P.č.	Názov položky	Tím expertov	Počet osobohodín spolu za požadovaných expertov za finančný rok	Priemerná jednotková cena za poskytovanie audítorských činností expertov v EUR bez DPH	Celková cena v EUR bez DPH (Os/hod x JC/Expertov spolu)	Výška DPH	Celková cena v EUR s DPH (Os/hod x JC/Expertov spolu)
1	(úvodná, priebežná, koncoročná správa vrátane ich návrhov) Spolu za finančný rok 2022	Expert č. 1	13 000	44,50 EUR	578 500,00	20%	694 200,00
		Expert č. 2					
		Expert č. 3					
2	(úvodná, priebežná, koncoročná správa vrátane ich návrhov) Spolu za finančný rok 2023	Expert č. 1	12 000	44,50 EUR	534 000,00	20%	640 800,00
		Expert č. 2					
		Expert č. 3					
3	(úvodná, priebežná, koncoročná správa vrátane ich návrhov) Spolu za finančný rok 2024	Expert č. 1	12 000	44,50 EUR	534 000,00	20%	640 800,00
		Expert č. 2					
		Expert č. 3					
Celková cena predmetu zákazky za finančné roky 2022 - 2024			37 000*		1 646 500,00	20%	1 975 800,00

*Uvedený počet osobohodín je maximálny a poskytovateľ audítorských služieb nemá nárok na uplatnenie navýšenia počtu hodín za stanovený predmet zmluvy.

Príloha č. 3 zmluvy

AKCEPTAČNÝ PROTOKOL

Podľa zmluvy o poskytovaní audítorských služieb č. zo dňa poskytovateľ: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., IČO: 35739347 odovzdáva a objednávateľ Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

Finančný rok

Výstup

tlačená verzia: v slovenskom jazyku ks
v anglickom jazyku ks

elektronická verzia: v slovenskom jazyku ks
v anglickom jazyku ks

Objednávateľ preberá predmet zmluvy bez vád* s vadami *

.....
.....
.....
.....
.....

a termín na odstránenie vád

.....
.....
.....

V Bratislave dňa

.....

poskytovateľ

.....

objednávateľ

Príloha č. 4 zmluvy

Meno a priezvisko/ názov spoločnosti	PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Adresa/ Sídlo spoločnosti:	Karadžičova 2, 815 32 Bratislava
Dátum narodenia/ IČO:	35739347
Kontaktná osoba:	Štefan Čupil

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV

Obchodné meno poskytovateľa, právna forma:

Sídlo alebo miesto podnikania poskytovateľa:

IČO Zhotoviteľa:

Predmet zákazky „Certifikačný orgán Pôdohospodárskej platobnej agentúry na finančné roky 2022 – 2024“, vyhlásenej podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a na základe tejto Zmluvy

~~bude~~**/nebude** poskytovateľ podľa tejto Zmluvy plniť prostredníctvom subdodávateľa/ľov.

Zabezpečenie uvedeného predmetu plnenia na základe tejto Zmluvy budem(e) plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:

Obchodné meno alebo názov subdodávateľa:

Adresa pobytu alebo sídla:

Identifikačné číslo:

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať vo veciach plnenia tejto Zmluvy:

Funkcia:

Podiel subdodávky v % a stručný opis predmetu plnenia, ktorý bude predmetom subdodávky:

.....

(doplniť aj viac podľa potreby)

**nehodiace sa prečiarknite

Príloha č. 5 zmluvy



Marsh Ltd
The St. Botolph Building
138 Houndsditch
London, EC3A 7AW
+44 (0) 20 7357 1000
Fax +44 (0) 20 7929 2705
www.marsh.com

VERIFICATION OF PROFESSIONAL INDEMNITY INSURANCE COVER

We, the undersigned Insurance Brokers, hereby verify that the Assured Firm detailed below is currently insured for Professional Indemnity Insurance coverage within a world-wide insurance programme for all PricewaterhouseCoopers network firms, and predecessor firms of PricewaterhouseCoopers network firms.

The policy is subject to specific insuring agreements, exclusions conditions and declarations contained therein. General terms and conditions of coverage applicable are as follows:

Name of Assured: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Policy Number: 01 07 21 A
Period of Insurance: 1st July 2021)
to) both days inclusive
30th June 2022)
Limit of Indemnity: No less than the equivalent of EUR 10,000,000 at the inception of the Policy.
Cancellation: The Policy is non-cancellable during the period shown.

This document is furnished as a matter of information only and does not constitute a valid insurance policy on which claims can be made or settled. The issuance of this document does not make the person or organisation to whom it is issued an additional Assured, nor does it modify or extend in any manner the contract of insurance between the Assured and Insurer. Any amendment, change or extension of such contract can only be effected by specific endorsement attached thereto.

Signed:

Marsh Ltd.

Dated: 28 June 2021



Registered in England and Wales Number: 1507274, Registered Office: 1 Tower Place West, Tower Place, London, EC3R 5BU. Marsh Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority for General Insurance Distribution and Credit Broking (Firm Reference No. 307511).

A business of Marsh McLennan

Marsh Ltd
The St. Botolph Building
138 Houndsditch
London, EC3A 7AW
+44 (0) 20 7357 1000
Fax +44 (0) 20 729 2705
www.marsh.com

MARSH

POTVRDENIE POISTENIA ŠKODY PRI VÝKONE PRACOVNÝCH POVINNOSTÍ

Dolu podpísaná Poisťovacia spoločnosť potvrdzuje, že Poistenec – spoločnosť špecifikovaná v texte ďalej – je poistený proti škode pri výkone pracovných povinností v rámci celosvetového poistenia platného pre všetky firmy PricewaterhouseCoopers a jej právnych predchodcov.

Poistenie podlieha osobitným poistným dohodám, výnimkám a vyhláseniam uvedeným v poistnej zmluve. Všeobecné podmienky poistenia sú nasledujúce:

Meno poistenca: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Číslo poistnej zmluvy: 01.07.21.A
Doba poistenia: od 1. júla 2021 (vrátane)
do 30. júna 2022 (vrátane)
Výška zodpovednosti: do výšky ekvivalentu 10 000 000 EUR pri uzatvorení poistnej zmluvy
Zrušenie: Počas uvedeného obdobia nie je možné poistnú zmluvu zrušiť

Tento dokument predstavuje len pre informatívne účely a nepredstavuje platnú poistnú zmluvu, z ktorej si je možné uplatniť nároky. Vydaním tohto dokumentu sa osoba alebo organizácia, pre ktorú je tento dokument určený, nestáva ďalším poistencom, ani sa ním nemerá a nedopĺňa poistná zmluva medzi Poistencom a Poistencom. Akýkoľvek dodatok, zmena alebo rozšírenie poistnej zmluvy je účinné iba na základe podpísaného dodatku, pripojeného k zmluve.

Marsh Ltd.

nečitateľný podpis

Dátum: 28. júna 2021

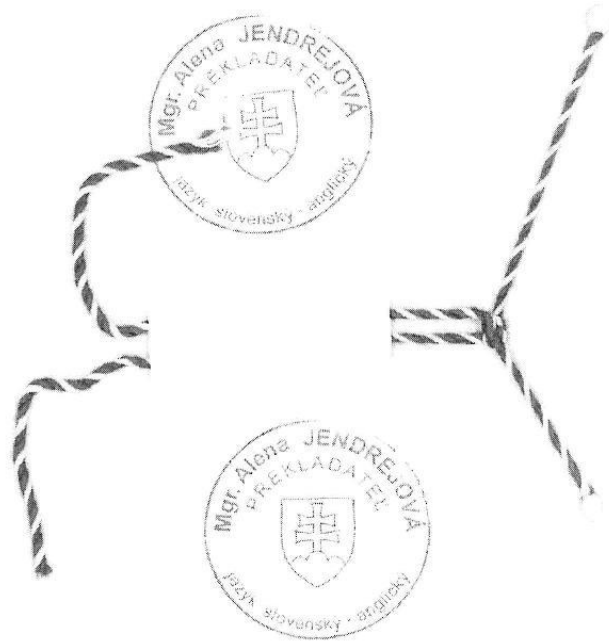
PREKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Úkon som vykonala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970864.

Úkon je zapísaný pod poradovým číslom 12 tlmočnickeho denníka 1/2021.

V Bratislave 1. júla 2021





Príloha č. 6 zmluvy

Členovia audítorského tímu

Kľúčový expert č. 1 – Ing. Štefan Čupil

Kľúčový expert č. 2 – Ing. Branislav Zervan

Kľúčový expert č. 3 – Ing. Silvia Marušincová